



SEMAINE DE L'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES



Née en Haïti dans des conditions chaotiques, abandonnée à la naissance et grandissant dans un foyer jusqu'à six ans, j'ai eu la chance d'être adoptée par une famille française qui a su panser mes plaies.

Depuis que je suis enfant, je chante fort pour exorciser mes angoisses et mes espérances. Le gospel et la soul sont devenus un moyen d'expression, de révolte, de liberté, de joie et de partage. Ces mots je ne les galvaude pas, j'essaie de les traduire au quotidien dans mes différents projets.

Riche de mes deux cultures, j'aime les voir se mêler, créer des passerelles ; il est important de prôner la mixité et la richesse dans la diversité.

C'est pourquoi, avoir l'honneur d'être marraine en Occitanie, de la Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes fait sens pour moi. Ces deux entités ont de fortes similitudes culturelles.

Je suis impatiente de m'investir dans ce rôle et de porter au plus haut les belles valeurs de cet événement.

Musicalement vôtre,

Deedee Daniel

artiste franco-haïtienne,

directrice du concert « La Ville Rose chante en chœur pour Haïti »



L'Amérique latine et les Caraïbes à l'honneur à Toulouse et en Occitanie

Du 23 mai au 8 juin, dans toute la France, nous célébrons la 6^e Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes. Merci au ministère de l'Europe et des Affaires étrangères qui organise cette initiative depuis 2014, d'avoir inventé une semaine de dix-sept jours permettant ainsi d'élargir la gamme des manifestations.

Cette célébration était jusqu'ici restée confidentielle dans notre région : un seul événement en 2018 sur 172 au plan national, ce qui plaçait l'Occitanie en queue du peloton des régions françaises.

Cette année, plus de 70 manifestations sont organisées, grâce aux efforts d'une quarantaine d'acteurs, dont la Maison universitaire franco-mexicaine, l'Institut Cervantès de Toulouse et la Préfecture de région Occitanie, ainsi qu'à l'implication, pour la première fois, de grandes institutions (Occitanie Coopération, Musée des Abattoirs, Cinélatino, Muséum de Toulouse) et de collectivités territoriales (Ville et Métropole de Toulouse, Département de la Haute-Garonne, Région Occitanie). Toulouse et l'Occitanie se hissent ainsi au 2^e rang national, après l'Île-de-France.

Le programme que vous avez entre les mains témoigne de cette vitalité des liens qui unissent notre région et les pays d'Amérique latine et des Caraïbes. Il vous invite à découvrir les multiples facettes de leur culture : histoire, littérature, cinéma, théâtre, arts plastiques, sons et rythmes. Il vous propose des débats, des manifestations scientifiques et des rencontres avec des étudiants, des chercheurs, des entrepreneurs...

Au fil de ces pages, vous découvrirez l'action de nombreuses associations en faveur d'un développement moins inégalitaire, du respect de la nature et des peuples indigènes et de la défense des droits de l'Homme.

Le programme de cette année n'est qu'une étape : il ne reflète encore qu'une part modeste des initiatives mises en œuvre entre notre région et l'Amérique latine. L'an prochain nous espérons être présents dans les treize départements d'Occitanie et faire mieux entendre la voix des Caraïbes, portée cette année par notre marraine, la chanteuse franco-haïtienne, Deedee Daniel. Nous comptons sur vous pour y parvenir.

À toutes et à tous, nous souhaitons une très bonne Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes, à Toulouse et en Occitanie,

Jean-Marc Laforêt

Ambassadeur, conseiller diplomatique
auprès du Préfet de la région Occitanie

Sonia V. Rose

Directrice
Muframex (MESRI/SEP)

Juan Pedro de Basterrechea

Directeur
Institut Cervantès de Toulouse



SOIRÉE D'OUVERTURE

JEUDI 23 MAI à 18h30

Hôtel de Région Occitanie, 22 bd du Maréchal Juin à Toulouse

en présence de **Deedee Daniel**
artiste franco-haïtienne

entrée libre - **inscription** préalable
<https://www.laregion.fr> - <https://www.ecole-gospelwalk.com>

MAPPING VIDÉO

VENDREDI 24 MAI au coucher du soleil (21H20)

Projection sur la façade du Donjon du Capitole, Toulouse

par les artistes de l'association **Guayabo Colectivo**
Felipe Vargas et Daniel Virquez (audio-visuel)
Juan Pablo Alvarez (musique)

<https://guayabo.co>

Quand l'imaginaire mystique et ancestral
du contient latino-américain s'allie aux symboles occitans...



SEMAINE DE L'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES



www.semaineameriquelatinecaraibes.fr

LES ÉVÉNEMENTS

jour après jour

À TOULOUSE ET EN OCCITANIE

PRÉSENTATION ET INFOS PRATIQUES

MUSIQUE, DANSE ARGENTINE



PAROLES, CHANT ET MUSIQUE D'ARGENTINE

dim
12 mai
18h00

Cabaret poétique en miniature

Des histoires contées, lues et chantées, en français et en espagnol d'Argentine dans un va-et-vient poétique, drôle et convivial.

Spectacle franco-argentin avec **Mara de Patagonie** (contes et chant), **Solange Bazely** (lectures et chant) et **Jean-Luc Massol** (guitare, flûtes, piano).

Participation aux frais : 8 €

À partir de 20h, repas possible uniquement sur réservation auprès de Valentin : atelier.mandingart@gmail.com ou 06 85 53 51 33.

sam
25 mai
17h30

Tango : paroles, chant et musique

Spectacle autour des paroles de tango, avec la chanteuse Isabelle Ottria, le guitariste Vidal Rojas et la récitante Solange Bazely.

Il est tombé dans la guitare tango quand il était petit. Elles ont été séduites par la puissante poésie de ces textes, qu'elles récitent ou chantent à l'envi, tantôt en français, tantôt en argentin... Tous les trois nous embarquent dans l'univers du tango, des bas-fonds de Buenos Aires, des premières amours aux passions destructrices, du quartier béni de l'enfance à l'exil... pour tenter de résoudre une partie de la question : mais de quoi parlent les paroles de tango ?

Au-delà des pas de danse, le tango est aussi une culture faite de notes et de mots. Immersion musicale et poétique garantie.

Entrée 8 €

À partir de 19h30, repas possible uniquement sur réservation auprès de Valentin : atelier.mandingart@gmail.com ou 06 85 53 51 33.

dim
16 juin
17h30

Contes et chansons d'Argentine II, avec Mara de Patagonie

À partir de 20h, repas possible uniquement sur réservation auprès de Valentin : atelier.mandingart@gmail.com ou 06 85 53 51 33.

LIEU

LE MANDING'ART
1bis rue du Dr Paul Pujos, Toulouse - Bus L9 - arrêt Arago

ORGA
NISA
TEUR

So Tango !
<https://culture-tango.com>

JOURNÉES D'ÉTUDES ANTONIO ORTUÑO EN OCCITANIE

jeu
16 mai
9h-19h

et

ven
17 mai
9h-13h

Antonio Ortuño : archives et contre-archives du temps présent*

Romancier, nouvelliste et essayiste, Antonio Ortuño fait partie des voix qui comptent au sein du foisonnement de la littérature mexicaine contemporaine. Si son nom est fréquemment associé à la « Generación Inexistente » - une appellation utilisée par la critique pour regrouper plusieurs écrivains mexicains nés dans les années 70 - Antonio Ortuño rejette cette étiquette et revendique plutôt une filiation qu'il définit comme celle des « satíricos sociales ».

L'humour noir et, de manière plus générale, une propension certaine à l'irrévérence, caractérisent effectivement son œuvre, à la manière d'un fil conducteur qui conduirait à voir en cet ensemble hétérogène de romans, nouvelles et chroniques, une radiographie de la société mexicaine contemporaine.

Entrée libre.

* une rencontre-débat avec Antonio Ortuño, est organisée la veille, mercredi 15 mai de 16h à 18h à la Librairie Ombres Blanches à Toulouse.

LIEU

UNIVERSITÉ PAUL VALÉRY - site St-Charles
rue du Professeur Henri Serre, Montpellier

mer
29 mai
14h00

Antonio Ortuño, archives et contre-archives du temps présent : séminaire-bilan

Entrée libre.

LIEU

MAISON DE LA RECHERCHE
Université Toulouse Jean Jaurès, salle A104,
5 allées Antonio Machado, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Iriec • Université Paul Valéry Montpellier-site St Charles • Ceiiba •
Université Toulouse Jean Jaurès • INU Champollion.

LITTÉRATURE MEXIQUE



ANTONIO ORTUÑO

MUSIQUE, DANSE ARGENTINE

TANGUEANDO

sam
18 mai
10h-03h

Tangueando en el campo

Un après-midi découverte des cultures rurales de l'Argentine avec un orchestre amateur de musique traditionnelle.

Initiation aux danses folkloriques : chacareras, simple et rueda, milonga, tango et chacarera.

Pique-nique & grillades argentines.

Soirée Milonga

Entrée libre - Milonga payante en soirée.

LIEU

FERME DES CINQUANTE
chemin de Mange-Pommes, Ramonville



jeu
6 juin
21h-01h

La Milonga du Jeudi

Bal tango

Entrée payante : 6 € - Gratuit pour les adhérents de Tangueando.

LIEU

MAISON DU TANGO
51 rue Bayard, Toulouse



sam
15 juin
16h-00h

Tango en el Barrio

Découverte et bal tango en plein air.

Initiation ouverte au public et courte démonstration de tango, culture urbaine du Río de la Plata (Argentine, Uruguay).

Bal milonga en plein air sur une des places les plus animées du cœur de Toulouse.

Entrée libre

LIEU

PLACE SAINT-GEORGES, Toulouse



ORGA
NISA
TEUR

Tangueando Toulouse - Maison du Tango

<http://tangueando.fr/wordpress/>



ÉMISSION RADIO

VENTANAS ABIERTAS DESDE CHILE

dim
19 mai
11h00

Emission spéciale "Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes"

Rencontres, partages et échanges dans la diversité de l'Amérique latine. Présentation des différentes manifestations culturelles, ouvertes et solidaires de l'association Chili, culture & solidarité.

ORGA
NISA
TEUR

ÉMISSION RADIO OCCITANIA 98.3 FM



RENCONTRES CULTURELLES CHILI



FORUM DÉGOURDI DES VOYAGEURS INDÉPENDANTS

dim
19 mai
16h00

Découverte du Chili, de l'Argentine, du Mexique et de la Colombie

Photographies. Musique du groupe Kaipimanta. Vente d'artisanat

Ce groupe composé de bénévoles de Chili, culture & solidarité, propose une animation mêlant chants, musiques traditionnelles des Andes jouées sur des guitares, flûtes andines, zampoñas et tambour bombo. Kaipimanta signifie en quechua, langue précolombienne, "Ceux qui sont d'ici".

Les projets montés et les actions menées par l'association ont pour but la défense de la région Biobío au Chili, reconnue patrimoine de la biodiversité par l'Unesco depuis 2011, dont la rivière Ñuble et son patrimoine naturel, sources de survie pour toute la population, sont menacés par d'autres intérêts.

Entrée conditionnée au don, pour aide aux projets soutenus par Chili, culture & solidarité.

LIEU

MAISON DU TANGO
51 rue Bayard, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Chili, culture & solidarité,
en partenariat avec Crear Escuela-Faire école, et la Maison du Tango

VOYAGES

CHILI, ARGENTINE, MEXIQUE, COLOMBIE



MUSIQUE, DANSE ARGENTINE



dim
19 mai

Musiques traditionnelles et cortinas poétiques par Solange Bazely de l'association So Tango.

Stages avec Béatrice Ménahesse, professeure et DJ.

10h30 Stage Tango 1 (nouveaux débutants ou révision des bases).

12h15 Repas partagé.

13h30 Stage Tango 2 (4 ans de cours) - Les altérations : pivots et changements de direction.

15h30 Milonga (jusqu'à 19h30) avec DJ Béa, association Bailar en Argentina-Tango.

Tarif Milonga : 8 €.

1 € du prix de chaque entrée est reversé au Festival Tangopostale

Tarif Stage (1h30) : 15 €

LIEU

JARDIN DES ZARTS

6 rue Louise Michel, Auch (à 1 heure de Toulouse)

ORGA
NISA
TEUR

Équilibr'encorps, Christine Foucher de Tang'Auch
en partenariat avec Tangopostale
<http://tangoencorpsgers.eklablog.com>

MÉMOIRE DE LA VIOLENCE AU MEXIQUE THÉÂTRE ET ROMAN

mar
21 mai
14h
spectacle
à 20h30

L'objectif de cette journée d'études est d'interroger le lien déployé entre la littérature mexicaine (et sur le Mexique) contemporaine et la mémoire d'événements violents, survenus dans le pays ces dernières décennies. Il s'agira de s'intéresser à la mise en fiction, en image, en mouvement, du passé, tant au sein de textes littéraires que de représentations scéniques.

et

mer
22 mai
9h-14h

— **Communications** relatives au projet **Auxilio 68**, et à la **fictionnalisation**, à la mise en mots, en scène ou en image de la mémoire collective dans le théâtre et le roman mexicains contemporains.

— **Table ronde** axée sur la capacité utopique et politique de la littérature mémorielle, à partir d'études de cas mexicains.

— **Spectacle Auxilio 68**, adaptation du roman « Amuleto (99) » de Roberto Bolaño (Chili), à la Fabrique.

Détail du programme : llacreatis@univ-tlse2.fr - 05 61 50 25 42

LIEU

UNIVERSITÉ TOULOUSE JEAN JAURÈS
5 allée Machado, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

journée co-portée par **Creatis, laboratoire lettres, langages et arts** de l'Université Toulouse Jean Jaurès, et le **Centre d'études ibériques et ibéro-américaines (Ceiiba)**



EXPOSITION ROSTROS LATINOS

du
22 mai
au
21 juin
12h-14h
19h-22h

Peintures et dessins de Ezequiel Mendez, artiste vénézuélien formé en France.

Vernissage le 23 mai à 18h00.

LIEU

RESTAURANT GUAYOYO

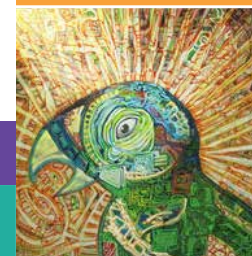
19 rue du Général Jean Compans, Toulouse. M° ligne A - Marengo

ORGA
NISA
TEUR

Restaurant Guayoyo

www.guayoyo-toulouse.fr

ARTS PLASTIQUES VÉNÉZUELA



COLLAGES PATCHITA SPIRIT

du
23 mai
au
8 juin

Béatrice Camou est née à Montevideo en Uruguay ; elle vit aujourd'hui à Toulouse. Le bateau qui l'emmène en 1973 sur les rives espagnoles fait naître en elle le désir de créer, de faire danser son imagination. De Barcelone à Paris, elle se nourrit des œuvres de Klimt, de Chagall et de Doisneau. En 1989, elle termine ses études à la Sorbonne et commence alors sa recherche intérieure, son odyssée créative pour donner libre cours à son imagination dans le collage. Pas n'importe quels collages ! De véritables photos qu'elle crée en découpant et en mélangeant images de magazines collectors de la moitié du XXe et de magazines actuels. Elle apporte dans chacune de ses œuvres un regard neuf, original et fantaisiste. Les thèmes abordés se nourrissent de son passé et résonnent avec intensité et émotion.

Un voyage illustré où les couleurs et genre humain se côtoient dans des postures fantastiques. Béatrice Camou puise chaque jour son inspiration dans ses mémoires ou dans un passé rénové, aujourd'hui inaltérable.

Entrée libre.

LIEU

BIOFOODIES CAFÉ

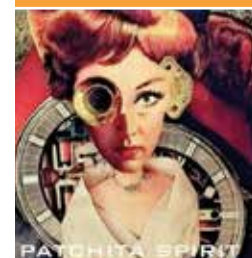
30 rue Riquet, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Béatrice Camou

patchitaspirit.monsite-orange.fr

ARTS PLASTIQUES URUGUAY



MUSIQUE, DANSE BRÉSIL



FESTIVAL PRINTEMPS DU FORRÓ FESTA DA QUINTA-FEIRA

jeu
23 mai
de 18h
à 01h30

Cours puis bal Forró

Artistes : **João Arruda** (Brésil), **Forró à Lenha** (Brésil/Toulouse).
Entrée 10€ - Tout public - [Billetterie sur place uniquement](#).



ven
24 mai
de 18h30
à 01h30

Soirée d'ouverture officielle du Printemps du Forró

Le lien entre le Brésil et l'Occitanie célébré par les concerts et invités d'honneur **Levi Ramiro** et **Xavier Vidal**.

18h30 Ouverture des portes avec un DJ set Forró
19h00 Stages de danses
21h00 Concerts

Artistes : **Xavier et Mickaël Vidal** (Occitanie), **Levi Ramiro** (Brésil), **DJ Sampa** (Brésil).

sam
25 mai
de 18h30
à 01h30

Festa do Sábado - Nazaré Pereira

Temps fort du Printemps du Forró #5 avec Nazaré Pereira, pionnière du forró en France. Concert de **Cacau Moutinho** et **Rodrigo Marchevsky** avec leur groupe **Forró Agogo** (Lille).

11h-17h : Stages de danses et de musiques
19h00 : Festivités

Artistes : **Collectif T3 Bom Demais** (Albi), **Nazaré Pereira** (Brasil/Paris), **DJ Sampa** (Brésil), **Forró à Gogo** (Lille).

dim
26 mai
13h-21h

Festa do Domingo - Forró for all

Démonstration de capoeira, de cavalo marinho, roda de côco.
Bal/concert de clôture du Festival.

Artistes : **Ginga Nago Capoeira** (Toulouse), **Carlos Valverde e o Forró Magnético** (Toulouse/Brésil), musiciens et musiciennes du Festival et de Toulouse **Roda de Coco e Cavalo Marinho**.

Tout public. Réservation en ligne sur <https://printempsduforro.festik.net>
Billetterie sur place.

Pass-soirée (vendredi, samedi, dimanche) 32€ en pré-vente
15€ sur place pour la soirée du samedi.
15€ sur place pour la soirée du vendredi.
7€ sur place pour les festivités du dimanche.

LIEU

MJC DU PONT DES DEMOISELLES
63b avenue St Exupéry, Toulouse. Bus L7 et station vélos à proximité.

ORGA
NISA
TEUR

Carlos Valverde, MJC Pont des Demoiselles, association Simbora.
<https://forrotoulouse.wordpress.com/printempsduforro-edition-5/>

LA FIN DIFFUSE DES CHOSES

jeu
23 mai
20h30

Représentation théâtrale. « En tout cas, quand je me suis réveillée, j'ai su que ce jour-là serait différent, que ce jour-là il arriverait une chose importante. Peut-être rien de fondamental – arrivé là dans la vie, il n'y a plus rien de fondamental – mais quand même quelque chose d'important. Quelque chose qui me pousserait à réfléchir. » (env. 1h15)

Plein tarif : 10 € - Tarif réduit (chômeur, étudiant...) : 7 €

LIEU

INSTITUT CERVANTÈS
31 rue des Chalets, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Compagnie Tilde et Cédille



THÉÂTRE COLOMBIE



"SPOTS" DE L'AMÉRIQUE LATINE

du
23 mai
au
8 juin

Les médiathèques et bibliothèques de la Ville de Toulouse mettent en valeur des œuvres liées à l'Amérique latine et les Caraïbes (DVD, CD, romans, biographies...)

Venez découvrir ou redécouvrir les emblématiques auteurs, compositeurs, réalisateurs, de cette magnifique région du monde !

Entrée libre.

mardi, mercredi, vendredi et samedi, de 10h à 19h

jeudi de 14h à 19h - dimanche de 14h à 18h.



ORGA
NISA
TEUR

Médiathèque José Cabanis

www.bibliotheque.toulouse.fr/bibliotheques/mediatheque-jose-cabanis/mediatheque/

ŒUVRES DIVERSES AMÉRIQUE LATINE

MUSIQUE AMÉRIQUE LATINE



ven
24 mai
11h-13h

FESTIVAL +AMOR POR FAVOR

Conférence de presse

Lancement officiel du Festival des musiques et cultures d'Amérique latine + **Amor por favor**, inauguré les 28, 29 et 30 juin 2019 à la toute nouvelle Halle Tropisme de Montpellier. Présentation de l'ensemble de la programmation musicale et culturelle de cette nouvelle manifestation en Occitanie sur le thème choisi : "**Les mouvements militants menés par des femmes en Amérique latine**".

Conférence de presse **réservée aux professionnels de la presse et des médias**.

Le Festival accueillera : les groupes émergents **RTRXN** et **Ella contra el Tigre** (Mexique), le trio de latin rock **Valbè** (Argentine), le percussionniste **Fidel Minda** et son projet de body percussion **Pitekus** (Equateur), **DJ Erica Alves** (Brésil) bien connue de la scène électro paulista, le duo de worldtronic **San Ima** (Brésil) qui poursuit une carrière européenne depuis Berlin.

Festival ouvert à tous sur inscription préalable.
<https://www.masamorporfavor.fr>

LIEU

LA GAZETTE CAFÉ - Café culturel du quotidien montpelliérain La Gazette
6 rue Levat, Montpellier. Proche Gare St-Roch et tramway.

ORGA
NISA
TEUR

Onde plurielle

MUSIQUE, DANSE ARGENTINE, URUGUAY



ven
24 mai
16h-18h

BAL PUBLIC - TANGO FLASH

En partenariat avec So Tango, Tanguendo Toulouse et le Théâtre du Grand Rond, le **Festival Tangopostale** organise un bal public avec initiation informelle permettant d'approcher le tango dit argentin, en fait rioplatense, c'est-à-dire commun à l'Argentine et à l'Uruguay et plus précisément à Buenos Aires et à Montevideo. Loin des clichés du tango spectacle, le tango des « vrais gens », qui dansent pour leur plaisir et non pour les touristes de passage.

Ouvert à toutes et à tous.

LIEU

PLACE DUPUY
Devant la Halle aux Grains, Toulouse- M° ligne A - François Verdier

ORGA
NISA
TEUR

Fitt - Festival international de tango de Toulouse - Tangopostale
www.tangopostale.com/avant-2018/detailevenement/14431/tango-flash-16-ans-du-grand-rond

RENCONTRE CULTURELLE

ven
24 mai
19h-23h

Un voyage en Amérique latine et Caraïbes à travers la poésie, les contes, la littérature et les chansons. Rencontres, partages et échanges autour de la diversité culturelle de l'Amérique latine. Ces rencontres permettent aux toulousains de faire la découverte de ce continent à partir des différentes manifestations culturelles, ouvertes et solidaires organisées par l'association Chili, culture et solidarité.

Repas partagé apporté par chaque participant.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

LIEU

ESPACE DES DIVERSITÉS
38 rue d'Aubuisson, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Chili, culture & solidarité, en partenariat avec
l'Espace des diversités et So Tango avec Solange Bazely

RENCONTRES CULTURELLES AMÉRIQUE LATINE

PROJECTION-DÉBAT LES INDIENS KOGIS

sam
25 mai
19h-22h

Avec la participation d'Eric Julien, fondateur de Tchendukua

Fondée en France en 1997 par Eric Julien, parrainée par Pierre Richard, Edgar Morin et Thierry Jansen, l'association Tchendukua - Ici et Ailleurs (membre de l'UICN) accompagne les sociétés « racines » et plus particulièrement celles des peuples autochtones de la Sierra Nevada de Santa Marta, dans la récupération de leurs terres ancestrales, la préservation et la reconstitution de la biodiversité, la transmission et la valorisation de leurs connaissances traditionnelles.

Héritiers de la civilisation précolombienne tayrona, les Kogis ou Kagabas, et les Wiwas, vivent repliés dans les hautes vallées de la Sierra Nevada de Santa Marta (Colombie). Leurs savoirs et leurs connaissances n'ont qu'un but : maintenir les grands équilibres de la vie, dont ils se considèrent les gardiens. Pour eux, la Sierra est plus qu'une montagne : elle représente le cœur du monde, la Terre Mère qui leur a transmis le code moral et spirituel qui régit leur civilisation.

Mais cette région d'une biodiversité exceptionnelle, est en proie à la violence, au narcotrafic, aux mines et au tourisme de masse... Les peuples autochtones n'ont plus accès à la majeure partie de leur territoire ancestral, et leur survie devient difficile.

Entrée payante 15€ - 20€.

LIEU

ESPACE DURANTI - SALLE OSÈTE
6 rue du Lieutenant-Colonel Pélissier, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Association Tchendukua - www.tchendukua.org

PEUPLES ET CIVILISATION COLOMBIE



HISTOIRE AMÉRIQUE LATINE



sam
25 mai
14h-15h

Histoire des peuples d'Amérique Présentation du livre de Carmen Bernard

De Béring à la Terre de Feu, quels furent les trajets et les contacts entre les peuples originels et métis du continent américain depuis les premières migrations préhistoriques jusqu'au XIXe siècle ?

En accumulant les matériaux ethnologiques, archéologiques et historiques, Carmen Bernard livre une autre histoire de l'Amérique. Le mythe de la Montagne sacrée, présent sur tout le continent, fournit le fil rouge d'une longue histoire faite de changements et de permanences chez des peuples indigènes toujours bien vivants.

Avec **Carmen Bernard** (Université Paris-Nanterre) et **Guillaume Gaudin** (Université Toulouse Jean Jaurès).



sam
25 mai
18h-19h

Paradis du nouveau monde Présentation du livre de Nathan Wachtel

La découverte d'un monde jusqu'alors insoupçonné, à la fin du XVe siècle, suscite en Occident d'innombrables hypothèses et fantasmes, alimentant des théories du paradis terrestre. Simultanément, parmi les populations autochtones se développent des mouvements dits messianiques, comme l'attente du retour de l'Inca. Partout en Amérique, des sociétés et des cultures résistent à la situation coloniale en s'appropriant au passage les puissances sacrées des envahisseurs.

Avec **Nathan Wachtel** (Collège de France), et **Guillaume Gaudin**.



dim
26 mai
10h-11h

Table-ronde - L'Empire espagnol : faire commun dans un monde colonial ?

La monarchie espagnole – ce colosse aux pieds d'argile – est sans doute le premier empire planétaire : surgi de la violence extrême de la conquête, il accouche de nouvelles sociétés en Amérique et aux Philippines. Sans complaisance, on verra comment il a fait communauté pendant plus de trois siècles autour d'une religion, d'une langue et de métissages. On se focalisera sur les acteurs espagnols, indigènes, noirs et métis qui participent à ses dynamiques, malgré les énormes distances géographiques, culturelles et sociales.

Avec **Carmen Bernard**, **Guillaume Gaudin** et **Nathan Wachtel**.

Entrée libre dans la limite des places disponibles. Participation libre.

LIEU

ORGA
NISA
TEUR

LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES ÉTRANGÈRES - ESPACE CONFÉRENCE
3 rue Mirepoix, Toulouse - M° ligne A - station Capitole

Festival L'Histoire à venir
<https://2019.lhistoireavenir.eu>

FESTIVAL HISTOIRE À VENIR

27^E FORUM DES LANGUES DU MONDE

dim
26 mai
09h-19h

Présentation du Chili, de la Colombie, de l'Amérique latine.

Photos, artisanat, et des langues indigènes Mapudungun, Wayuunaki...

Le Forum des langues du monde est né à Toulouse, en 1992, de la volonté du **Carrefour culturel Arnaud-Bernard**. Il est la première Fête des langues à poser l'égalité culturelle de fait, de toutes les langues du Monde : plus de dialectes, plus de patois, plus de «petites» langues opposées à de «grandes», plus de non-sens linguistiques dictés par le politique. Ruinant ainsi les fondements idéologiques de tous les nationalismes, ethno-centrismes, ou racismes ; et contribuant par là-même à construire cette philosophie radicale de la pluralité culturelle qui est, comme l'écrit Félix Castan, «le seul message pouvant être accepté et repris par toutes les cultures du monde».

Ouvert à tous et toutes.

LIEU

PLACE DU CAPITOLE, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Carrefour culturel Arnaud Bernard et Escambar,
en partenariat avec Chili, culture & solidarité

RENCONTRES CULTURELLES AMÉRIQUE LATINE



L'AÉRONAUTIQUE AU BRÉSIL VOLETS HISTORIQUE ET ACTUEL

dim
26 mai
10h-17h

L'histoire de l'aéronautique au Brésil depuis Santos Dumont et son avion 14-bis à nos jours, en passant par Airbus, Latécoère et Embraer.

Projection d'un diaporama sur l'aéronautique au Brésil (en boucle de 10h à 14h).

14h30 **L'Aéropostale, mythe et réalités**, d'Isabelle Millé et Thierry Colombié (52mn). Film-documentaire qui retrace l'épopée extraordinaire de la liaison postale entre Toulouse et Santiago du Chili. Présenté par Thierry Colombié.

15h30 **Table ronde** et échanges avec **Jack Mary** de l'association Mémoire d'Aéropostale.

Entrée libre

LIEU

L'ENVOI DES PIONNIERS

6 rue Jacqueline Auriol, Toulouse

En voiture : sortie n° 20 rocade intérieure. 2 parkings gratuits.

Bus ligne 23. M° ligne B station Rangueil + Bus 80 arrêt Latécoère.

ORGA
NISA
TEUR

Consulat honoraire du Brésil à Toulouse

en partenariat avec l'association Mémoire d'Aéropostale et L'Envol des Pionniers

HISTOIRE BRÉSIL



CONSULADO
HONORÁRIO
DO BRASIL
EM TOULOUSE

VOYAGES COLOMBIE



©Lucas Rogríguez

FORUM DÉGOURDI DU VOYAGEUR INDÉPENDANT LA COLOMBIE

dim
26 mai
16h-19h

Il y a celles et ceux qui connaissent la Colombie, celles et ceux qui projettent d'y aller et d'autres qui sont curieux d'en entendre parler autrement que par destinations et trajets « tout faits ». Ce pays, nous y cheminons depuis plusieurs années, pour réaliser des actions de solidarité internationale et pour le bonheur de découvrir la très grande diversité de ses richesses culturelles et de biodiversité. Ensemble, nous échangerons questions et propositions, nous partagerons des conseils utiles, des idées de parcours, des coups de cœur.

Entrée libre

LIEU

MAISON DU TANGO

51 rue de Bayard, Toulouse

M° ligne A station Marengo SNCF ou station Jeanne d'Arc.

ORGA
NISA
TEUR

Crear Escuela – Faire école

CINÉMA MEXIQUE



STÉPHANE STRAUB

PRISMES : AMÉRIQUE LATINE

lun
27 mai
18h30

Immersion dans la passionnante et complexe question des économies latino-américaines : Stéphane Straub, professeur d'économie à Toulouse School of Economics accompagne la projection de **Las Niñas bien** de Alejandra Márquez Abella (mention spéciale du jury, Cinélatino 2019). Son expertise nous guide dans l'appréhension du contexte économique dans lequel se déroule le film.

Las Niñas bien. Mexique, 1982, la crise économique frappe le pays, le mandat de López Portillo touche à sa fin. Sofía est l'épouse idéale, belle, charmante amphitryonne des fêtes organisées dans sa demeure des beaux quartiers. Elle brille dans son groupe d'amies, au salon de thé ou sur les courts de tennis et plane au-dessus des contingences. Lorsque l'inimaginable survient, le déclassement social et les inconvénients associés, jusqu'où ira-t-elle pour sauver les apparences et conserver la part du gâteau ? Une adaptation du roman éponyme de Guadalupe Loaeza.

Tarifs habituels de la salle, dans la limite des places disponibles.

LIEU

CINÉMA ABC

13 rue Saint-Bernard, Toulouse - M° ligne B station Jeanne d'Arc

ORGA
NISA
TEUR

Arcalt - Cinélatino, Rencontres de Toulouse

en partenariat avec l'IPEAT, le laboratoire Framespa et le Département d'Études hispaniques et hispano-américaines/Univ. Toulouse Jean Jaurès.

ROSENDO LI

du 27
au
31 mai

exposition
du lundi
au vendredi
14h-19h

Rosendo Li est un artiste peintre, muraliste, péruvien d'origine chinoise, il a étudié aux Écoles des Beaux-Arts de Piura et Lima et s'est spécialisé en peinture murale à l'Institut des Beaux-Arts de Pékin. Licencié en arts plastiques à la Faculté de Toulouse Jean Jaurès, il est également professeur d'art à Montauban et expose dans diverses régions de France. Cette exposition visite les origines asiatiques et péruviennes de l'artiste, très influencé par les dessins et gravures des cultures nazca et pré-incas ainsi que les lignes tracées sur des vases de bronze de la dynastie Chang.

L'exposition de Rosendo Li sera accompagnée d'une performance *in live* le jour du vernissage, le 27 mai à 18h30.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

LIEU

SALON DE MARVEJOL

47 rue Pharaon, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Inti France, AmaruArt-Europe

<https://www.facebook.com/INTI-France-326350784678033/>

<https://www.facebook.com/AmaruArtEurope/>

ARTS PLASTIQUES PÉROU



ROSENDO LI

LES CAFÉS DU QUAI

mar
28 mai
18h-19h

La construction des mondes urbains : une analyse des scénarios futurs du monde urbain par Salomón González de l'Université autonome métropolitaine de Mexico (UAM).

La construction de scénarios d'avenir a une longue histoire et nécessite des ressources et des compétences humaines et organisationnelles. Les systèmes d'anticipation ou la construction de futurs ont développé une diversité de théories, méthodes et outils.

Le but de cette communication est d'analyser la production institutionnelle de scénarios d'avenir pour les villes et de suggérer une typologie de l'avenir du monde urbain. Bien que la construction de scénarios futurs puisse être utile aux organisations et aux villes, il est important de reconnaître qu'ils constituent une construction politique et répondent donc aux intérêts de groupes ou d'individus particuliers.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

LIEU

LE QUAI DES SAVOIRS

39 allée Jules Guesde, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Muframex (MESRI/SEP), Université fédérale de Toulouse Midi-Pyrénées

URBANISME MEXIQUE



DÉCONSTRUIRE L'OUBLI, CONSTRUIRE LA MÉMOIRE

LES DÉFIS DE LA COMMISSION POUR L'ÉCLAIRCISSEMENT DE LA VÉRITÉ (CEV) EN COLOMBIE

L'antenne française de la Commission colombienne pour l'éclaircissement de la vérité (CEV) présente **un événement pédagogique, artistique, culturel et social** afin de sensibiliser le public sur l'ampleur et l'importance de son travail et promouvoir la participation des victimes du conflit et exilés colombiens installés en France avec la présentation de témoignages individuels et de cas collectifs.

La CEV a été créée à la suite de l'Accord final pour l'arrêt du conflit et la construction d'une paix stable et durable, signé le 24 novembre 2016 entre le Gouvernement colombien et la Guérilla des Forces armées révolutionnaires de Colombie (Farc).

<https://comisiondelaverdad.co/en-los-territorios/despliegue-territorial/internacional>



Avec le concours de

Amnesty International • Réseau France Colombie Solidarité • Secours catholique Caritas France • Solidarité laïque • Entre Todos • CCFD-Terre solidaire • Acat France • Terre des Hommes France • Brigadas de Paz International • Teje • Fondation Jean Jaurès • France Amérique Latine • Institut Català internacional per la Pau. (ICIP).

I. GENRE, ART ET MÉMOIRE

ven
31 mai

- 14h00 **Inauguration.** Présentation du programme, Antenne en France de la CEV. **Vernissage** de l'exposition «Femmes migrantes latino américaines. Trois histoires de vie».
- 14h30 **Performance danse contemporaine "Pathu Ya'ax".** Compagnie Anacaona Danse intégrale. Collectif artistique et culturel Anacaona. Danseuse et chorégraphe : Carolina Mahecha Quintero.
- 15h00 **Film documentaire "Derecho a la felicidad" (Droit au bonheur)** Un regard sur l'exil colombien (2015) réalisé par Angélica Pérez et Nicolás Quimbayo (VOST e).
- 16h00 **Rencontre autour du genre, conflit armé et mémoire.**
 - 1- Arte como instrumento de construcción de Memoria Activa (L'art comme instrument de construction de la mémoire active) réalisé par Angelica Quintero, Diaspora Woman UK.
 - 2- Estrategias de memoria, verdad y reconciliación de mujeres colombianas en el exterior. Una experiencia desde el ICIP. (Stratégies de mémoire, vérité et réconciliation de femmes colombiennes à l'étranger. Une expérience depuis l'ICIP) par Maria Fanlo (Institut international Català per la Pau- ICIP).



II. POLITIQUES ET POÉTIQUES DE L'EXIL COLOMBIEN

sam
1er juin

- 12h00 **Réalisation participative du mur** "Fragment de vérité", dirigé par Juan Camilo Alfonso, Mal Crew Colombia.
- 14h00 **"Galeano sur le fil de ses mots"** par la Compagnie Cimi Mondes. Pièce de théâtre sur l'écrivain Eduardo Galeano (60mn)
- 15h00 **Présentation de la Commission de la vérité** par Araceli García, co-responsable de la CEV en Europe.
- 15h30 **Rencontre autour de l'exil.**
 - 1- Mujer y Exilio (Femme et Exil) par Pilar Lopez.
 - 2- Reflexiones en torno al exilio colombiano (Réflexions autour de l'exil colombien) par Miguel Angel Vargas.
- 16h30 **Poésie sur l'exil.**
- 17h-18h **Film documentaire** sur l'exil colombien "Parábola del retorno" (Parabole du retour) (2016) par Juan Soto (VOST).



Entrée libre sous réserve
des places disponibles.

LIEU : Musée Les Abattoirs
76 allées Charles de Fitte,
31300 Toulouse



dim
2 juin

- 12h00 Performance "Evocando Antígona"** sur le thème des disparitions forcées en Colombie. Collectif ReivindicArte-Bogota ; Collectif artistique et culturel Anacaona-Toulouse et Commission artistique de Toulouse en soutien à la CEV.
- 13h00 Intervention artistique de Sutura**, "Sobre un mar de suturas, creamos nuevos tejidos" [Sur une mer de sutures, créons de nouveaux tissages].
- 14h00 Temps musical.**
- 15h00 Rencontre autour de la disparition forcée en Colombie.**
- 1- La desaparición forzada en Colombia, no es un asunto del pasado (La disparition forcée en Colombie n'est pas un sujet du passé), par Gladys Avila Fonseca (Foro internacional de Víctimas - Suecia e integrante del grupo de familiares de desaparecidos colombianos en Europa).
 - 2- Testimonio de búsqueda de un familiar, experiencia desde la Unidad de búsqueda de personas dadas por desaparecidas en el contexto y en razón del conflicto armado (UBPD) (Témoignage de la recherche d'un proche depuis l'Unité pour la recherche des personnes déclarées disparues, dans le contexte et en raison du conflit armé) par Rodrigo Restrepo.
- 16h30 Courts-métrages et échanges : Vivificar** (2015), réalisé par Constanza Ramírez Molano, **Más se olvida** (2007), réalisé par Aníara Rodado et J. Manuel Silva, **Cantadoras de Tumaco : un canto a la vida y a la resistencia** (2019), réalisé par J. Casañas.
- 17h30 Finalisation du mur participatif "Fragment de vérité"** dirigé par l'artiste colombien Juan Camilo Alfonso (Mal Crew-Colombia).

Entrée libre sous réserve des places disponibles.

LIEU MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN - LES ABATTOIRS
76 allées Charles de Fitte, 31300 Toulouse



IV. RENCONTRE AVEC CARLOS BERISTAIN

jeu
6 juin
15h
à
18h30

Carlos Beristain, commissaire de la CEV chargé de l'exil, médecin et psychologue basque, est doté d'une grande expérience dans l'attention psychosociale des victimes dans le monde et en tant que conseiller de plusieurs commissions de la vérité dans différents pays.

Coordinateur du rapport interdiocésain de Récupération de la mémoire historique (Remhi), Guatemala «Jamais plus».

Membre du groupe interdisciplinaire des experts indépendants GIEI pour le cas des étudiants disparus à Ayotzinapa.

Entrée libre sous réserve des places disponibles.

LIEU UNIVERSITÉ TOULOUSE CAPITOLE - auditorium ARSENAL
2 rue du Doyen Gabriel Marty, 31000 Toulouse



CARLOS BERISTAIN

VI - VÉRITÉ, RAPPROCHEMENT ET REPARATION

jeu
6 juin

- 19h00 Film-documentaire** sur l'exil colombien "Parábola del retorno" [Parabole du retour] (2016) par Juan Soto (VOSF-41mn).
- 20h30 Rencontre avec Carlos Beristain**, commissaire de la CEV chargé de l'Exil.
- 22h00 Courts-métrages** sur la mémoire en Colombie.
- Action poétique **La Siembra de la Esperanza**. Artistes : Karen Nathalia, Díaz Lizarazo et Gustavo Suárez Ríos.
- 23h00 Fin**
- Entrée libre sous réserve des places disponibles à l'exception du documentaire.

LIEU CINÉMA UTOPIA
1 allées des Sports, impasse du Château, 31170 Tournefeuille



RENCONTRE AVEC MIGUEL DEWEVER-PLANA ET COLIN NIEL

sam
1^{er} juin
16h30

Rencontre avec **Miguel Dewever-Plana** photographe et documentaliste, auteur de webdocumentaires sur les peuples d'Amérique centrale et d'Amazonie et **Colin Niel** auteur de littérature policière.

Projet réalisé en partenariat avec Polars du Sud.

Entrée libre

LIEU

JARDINS DU MUSÉUM À BORDEROUGE
24-26 avenue Bourges Maunoury, Toulouse

Entrée av. Maurice Bourges-Maunoury (entre résidences n°24 et 26), quartier Borderouge, la Maourine.

Parking, place Antonin Froidure + accès à pied par le Parc de la Maourine.

ORGA
NISA
TEUR

Muséum de Toulouse



MIGUEL DEWEVER-PLANA



COLIN NIEL

Retrouvez la Semaine de l'Amérique Latine et des Caraïbes dans les médias et sur internet.

RFI et France 24

Le groupe France Médias Monde appuie la Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes et la fait connaître dans les pays qu'elle célèbre.



www.toulouse.cervantes.es/fr

site de l'Institut Cervantès à Toulouse
L'Instituto Cervantes a été créé par l'Espagne en 1991 dans le but de promouvoir l'enseignement de la langue espagnole et de diffuser la culture des pays hispanophones. Il est présent dans 86 villes et 43 pays sur les cinq continents.

www.muframex.fr

Créée en 2004, la Maison universitaire franco-mexicaine (Muframex) est une institution bilatérale, à compétence nationale, au service de la coopération universitaire et scientifique entre les deux pays. Elle est placée sous la double tutelle du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation français et de son homologue mexicain, la Secretaría de Educación Pública et rattachée administrativement à l'Université fédérale de Toulouse Midi-Pyrénées.

Couverture quotidienne de l'événement assurée par

Radio Esprit Occitanie

émission-lancement
le 23 mai à 18h00



www.semaineameriquelatinecaraibes.fr

site du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères.

Présentation de l'événement et programme de la SALC partout en France.

Chaque année l'événement est lancé et supervisé par le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères.

www.oc-cooperation.org

Programme complet sur le site d'Occitanie Coopération, réseau régional multi-acteurs de la coopération et de la solidarité internationale.

Observatoire régional et lieu ressources dans ces domaines, Occitanie Coopération accompagne tous les porteurs de projets (orientation, formation, appui stratégique ou technique...) basés en Occitanie, promeut l'éducation à la citoyenneté mondiale, assure les missions d'animateur régional et de levier/relais des politiques publiques.

Sur les réseaux sociaux



En 2011, le Sénat a déclaré le 31 mai **Journée de l'Amérique latine et des Caraïbes** en France.

En 2014, a été organisée la première édition de la **Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes** qui a pour ambition de promouvoir les coopérations construites avec les pays de cette région du monde dans les domaines artistique, scientifique, économique, culturel, industriel... et fêter les liens d'amitié qui se sont ainsi tissés depuis des siècles.

FESTIVAL LOCOMBIA - CARIBE SOUND

sam
1^{er} juin
21h-00h

Part 1 - Concert El León Pardo - 1^{ère} en Europe + Bambous DJ Set

Après de nombreux projets aux côtés de musiciens de premier plan de la scène colombienne (Edson Velandia, Velandia y la Tigra...), le trompettiste et gaitero Jorge Emilio Pardo s'est lancé dans un projet personnel autour du quatuor **El León Pardo** qui nous fait l'honneur de venir à Toulouse pour sa toute première date en Europe !

Coup de cœur du dernier Festival Centro à Bogotá, ils proposent une musique hybride, unique, aux croisements de la cumbia, du jazz ou du rock mêlant les diverses influences de Jorge Emilio Pardo et de ses musiciens. La scène intimiste du Taquin nous offre un écrin idéal pour découvrir tout l'univers d'El León Pardo.

Petite restauration et bar sur place.

Réservation fortement conseillée sur Festik.net (limité à 150 personnes).

Entrée payante (7/10€) sur réservation ou sur place le jour du concert (sous réserve de places disponibles).

LIEU

LE TAQUIN
31 rue des Amidonniers, Toulouse
M° Compans-Caffarelli ou St-Cyprien-République

ORGA
NISA
TEUR

Locombia dans le cadre de l'avant-Festival Locombia - Le Taquin.
Facebook : LocombiaFestival - www.le-taquin.fr

sam
22 juin

Part 2 - Exploration des musiques des Caraïbes et de Colombie au travers de la culture Pico, en images, en graffs, en photos et en musiques !

Pierre angulaire de la culture populaire de la côte Caraïbes d'Amérique du sud, le phénomène des Picos envahira Toulouse le 22 juin !

17h-20h Graff en live avec Soma Diffusa, artiste colombienne.

21h00 Projection film documentaire « Pico : la máquina musical del Caribe »

21h45 Vernissage exposition photos «Hasta Abajo» de Leslie Moquin
22h00 Début des concerts avec la présence rarissime de Galletas Callentes aux côtés du local de l'étape, l'inévitable DJ No Breakfast. Des invités compléteront le plateau musical pour une nuit sous le signe des tropiques jusqu'à 2h00.

Entrée libre. Participation libre mais nécessaire.

LIEU

MIX'ART MYRYS
32 rue Ferdinand Lassalle, Toulouse (Ponts-Jumeaux - bd de Suisse).
M° ligne B station Canal du Midi - Bus 16 arrêt Suisse - Bus 15 arrêt Tricou

ORGA
NISA
TEUR

Festival Locombia, Guayabo Colectivo, Latino Graff, Talowa Productions, Mix'Art Myrys.

MUSIQUE, DANSE CARAÏBES-COLOMBIE



ÉVÉNEMENT
PLURIDISCIPLINAIRE
AMÉRIQUE LATINE



sam
1^{er} juin
21h-01h

SOIRÉE LA CLANDESTINA

Les soirées La Clandestina sont des événements festifs et pluridisciplinaires : DJ set, street art, vidéo, performance, danse, photographie... autour d'une ambiance latino-américaine. Elles offrent un terrain d'expérimentation aux pratiques artistiques, tant pour le public que pour les artistes, en prenant comme axe principal **la fusion des arts et l'Amérique latine**.

Dans notre recherche de nouvelles formes artistiques, nous invitons les artistes à collaborer entre eux pour qu'ils dépassent les limites de leurs disciplines. À l'occasion de ces soirées, nous proposons aussi des **ateliers en groupe réduit** afin de stimuler la créativité du public et l'implication de l'artiste pendant l'événement. Le spectateur devient lui aussi acteur et surtout créateur.

Se déroulant dans des lieux insolites (maisons, appartements, tiers lieux, espaces de coworking, écoles de musique...), La Clandestina est aussi l'occasion de faire sortir l'art des musées et des galeries et de montrer qu'il peut être accessible à tous.

Entrée libre sur adhésion à l'association Onde Plurielle.

LIEU

LE 328 - LIEU D'EXPRESSION CULTURELLE.
328 avenue de la Pompignane, Montpellier

ORGA
NISA
TEUR

Onde Plurielle



VISITE DE TOULOUSE

Latino Graff Bike Tour à Toulouse

2 juin
14h-18h00

Parcours vélo dans Toulouse, en suivant les murs réalisés à l'occasion du Festival Latino Graff depuis 2016

- RENDEZ-VOUS - DÉPART Rue Gramat
- Pont voie ferrée Faubourg Bonnefoy
- La Virgule
- Esplanade du Zénith
- Hangar de la Cépière
- Espace Allegria

Partenariat avec la VéloRution

pour la mise à disposition de vélos (sur inscription).

Inscription gratuite en ligne. Pourboire libre pour le guide.
<https://www.facebook.com/events/2050888868544461>

MA THÈSE SUR UN MUR

du
3 juin
au
13 sept

Concours artistique visant à vulgariser la recherche auprès du grand public.

Mise en relation de doctorants avec des street artistes, afin que ces derniers illustrent leurs thèses.

Les 15 gagnants exposent leurs œuvres; la plus belle réalisation fera l'objet d'une fresque sur un mur de Toulouse.

Lancement le 3 juin à 20h00.

LIEU

EURÉKAFÉ
24 rue Léon Gambetta, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Guayabo Colectivo
en partenariat avec Campus France



VULGARISATION SCIENTIFIQUE



AFTERWORK SPÉCIAL AMÉRIQUE LATINE

lun
3 juin
18h30
à
21h00

Organisé par le Club des exportateurs de France et les conseillers du commerce extérieur de la France (CCEF) de Toulouse. Avec les interventions de Bruno Colbalchini, fondateur de la SAI Sudamerico, d'une spécialiste de dépôts de brevets sur cette zone géographique, un témoignage d'entreprise.

Entrée payante

LIEU

GRAND HÔTEL DE L'OPÉRA
1 place du Capitole, Toulouse

ORGA
NISA
TEUR

Club des exportateurs de France

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

AMÉRIQUE LATINE



L'AMÉRIQUE LATINE ET L'EXIL RÉPUBLICAIN ESPAGNOL

L'exil républicain espagnol ce sont 500 000 combattants et leurs familles qui, en février 1939, ont dû quitter l'Espagne après la chute de Barcelone et qui, pour nombre d'entre eux, ont trouvé refuge en Occitanie. Plusieurs dizaines de milliers ont été accueillis en Amérique latine, notamment au Mexique.

Diffusion de deux films-documentaires en présence des réalisateurs :

— **Un Exilio, película familiar** (Mexique) de **Juan Francisco Urrusti** qui, à travers l'histoire de ses grands parents, rappelle le rôle important joué par le Mexique dans l'accueil des républicains espagnols,

— **Vale a pena sonhar** (Brésil) de **Stela Grisotti** et **Rudi Böhm** qui retrace le parcours d'Apolonio de Carvalho, militant communiste brésilien engagé dans les Brigades internationales en 1937 puis dans la Résistance française où il a notamment participé aux combats pour la libération de Toulouse, Albi et Carmaux. Chaque projection sera suivie d'un débat avec Juan Francisco Urrusti ou Stela Grisotti dont la présence a été rendue possible grâce à l'appui des ambassades de France au Mexique et au Brésil que nous remercions.

Les films sont présentés du 2 au 8 juin dans 9 villes d'Occitanie (cf page suivante).



Les organisateurs de la Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes de Toulouse-Occitanie remercient particulièrement **Écran Sud** qui a assuré la coordination des projections.



VALE A PENA SONHAR (RÊVER À TOUT PRIX)

dim
2 juin
19h00

Cinéma Le Jean-Jaurès, cinémaginaire
rue Jean-Jaurès, **Argelès-sur-Mer**

lun
3 juin
19h00

Cinéma Utopia Ste Bernadette,
5 avenue Docteur Pezet, **Montpellier**

mar
4 juin
20h30

Centre culturel, place André Marty, **Vigoulet-Auzil** (organisée par Ciné Côteaux, association Les Quatre Vents, et la mairie de Vigoulet Auzil).

mer
5 juin
20h30

Cinéma Utopia,
1 allées des Sports, impasse du Château, **Tournefeuille**

CINÉMA, HISTOIRE

AMÉRIQUE LATINE
ET EXIL ESPAGNOL



SOIRÉE HOMMAGE À L'AMÉRIQUE LATINE ET À L'EXIL RÉPUBLICAIN ESPAGNOL

ven
7 juin

19h00 **Vale a pena sonhar**, présentation et projection, en présence de la réalisatrice **Stela Grisotti**

20h45 Conférence de Gérard Malgat : **Gilberto Bosques au secours des Républicains espagnols : la diplomatie mexicaine au service de la liberté** (1939-1942).

Modérateur : Sonia V. Rose (Muframex)

Discutant : Bruno Vargas (INU Champollion)

Gilberto Bosques Saldivar (1892-1995) prend ses fonctions de Consul général du Mexique en France en 1939, au moment de la défaite de la République espagnole et de la Retirada, cet immense exil d'un demi-million de réfugiés immédiatement parqués dans des camps improvisés dans des conditions de vie désastreuses. Bosques et ses adjoints mettent en œuvre de multiples mesures de secours et d'aides économiques et matérielles. Obligé de quitter Paris en 1940, il rejoint Marseille et va faire du Consulat du Mexique un centre névralgique pour la protection des «indésirables» persécutés par le Régime de Pétain et la force occupante. Arrêté par la Gestapo en 1942, il est transféré en Allemagne et libéré en 1944 au cours d'un échange de prisonniers entre les deux pays.

Inscription souhaitée sur <http://cd31.net/valeapena>



LIEU

HÔTEL DU DÉPARTEMENT DE LA HAUTE-GARONNE
1 boulevard de la Marquette, Toulouse - M° ligne B - Canal du Midi



1940, le consul **GILBERT BOSQUES** remonte la Canebière à Marseille
source : Archive familiale Laure Bosques - © D.R

CINÉMA
AMÉRIQUE LATINE
ET EXIL ESPAGNOL



lun
3 juin
21h00
mar
4 juin
18h30
mar
4 juin
20h30
mer
5 juin
19h00
jeu
6 juin
20h30
ven
7 juin
19h00
sam
8 juin
20h30

UN EXILIO PELÍCULA FAMILIAR

Cinéma Utopia Ste Bernadette,
5 avenue Docteur Pezet, **Montpellier**

Institut Cervantès
31 rue des Chalets, **Toulouse**

Cinéma Utopia,
1 allées des Sports, impasse du Château, **Tournefeuille**

Cinéma Le Castillet,
1 boulevard Wilson, **Perpignan**

Cinéma Le Régent,
16 rue Indépendance, **Saint-Gaudens**

La Muse,
route de Lavaur, **Bressols** (près de Montauban)

Utopia Borderouge,
59 avenue Maurice Bourges-Manoury, **Toulouse**

CINÉMA
AMÉRIQUE LATINE
ET EXIL ESPAGNOL



J-FRANCISCO URRUSTI



STELA GRISOTTI

SOIRÉE CONSACRÉE À L'AMÉRIQUE LATINE
ET À L'EXIL RÉPUBLICAIN ESPAGNOL

jeu
6 juin
18h00 **Un Exilio, película familiar**, présentation et projection
20h15 Débat avec le réalisateur, **Juan Francisco Urrusti**
21h00 Buffet
21h30 **Vale a pena sonhar**, présentation et projection
22h45 Débat avec la réalisatrice, **Stela Grisotti**
23h30 fin de la soirée

Entrée payante
Tarif Soirée (2 films + buffet) **17 €** (4€/film + 9€ buffet)
Tarif 1 seul film : **5 €**
Réservatoire obligatoire : cinema@parvis.net - avant le 5 juin

LIEU **CINÉMA LE PARVIS, SCÈNE NATIONALE**
Centre commercial Méridien, 1er étage, route de Pau, Ibos (Tarbes).

WORKSHOP LIA FRANCO-MEXICAIN ERIDANUS

lun
3 juin
13h-17h
et
4-5 juin
09h-17h

Un laboratoire international associé (LIA) a été créé entre des laboratoires français et mexicains dans le but de renforcer, structurer et pérenniser la coopération scientifique en astronomie entre les deux pays.

Il s'agit de réunir, à deux reprises en France et au Mexique, les chercheurs de chaque pays autour d'un workshop durant la durée du LIA qui est de quatre ans et qui se clôturera par un colloque au Mexique en 2022.

Événement scientifique. **UNIQUEMENT SUR INVITATION.**
<https://indico.in2p3.fr/event/18260/>

LIEU **UNIVERSITÉ FÉDÉRALE DE TOULOUSE,**
41 allées Jules Guesde, Toulouse - M° ligne B - Palais de Justice

ORGA **Irap, Observatoire Midi-Pyrénées/Univ. Paul Sabatier,**
NISA **Muframex (MESRI/SEP)**
TEUR

RECHERCHE
MEXIQUE

INAUGURATION ÉCOLE D'ÉTÉ EN AÉRONAUTIQUE
POUR LES ÉTUDIANTS MEXICAINS - SESSION 2019

lun
3 juin
18h30

L'Université fédérale Toulouse Midi-Pyrénées organise depuis 8 ans une école d'été en aéronautique destinée à des étudiants mexicains (Bac+3 à Bac+5). Lors de cette édition 2019, une quarantaine d'étudiants mexicains suivront pendant un mois 100 heures de cours en aéronautique et 12h de cours de Français Langue étrangère, complétées de visites industrielles (Airbus) et touristiques (Toulouse, Carcassonne, Albi, Cordes, Cité de l'Espace).

Ce lancement officiel se fera en présence des étudiants mexicains et de l'équipe pédagogique avec un accueil institutionnel réunissant les représentants de l'Université fédérale Toulouse Midi-Pyrénées, de la Muframex et ceux des bureaux des universités mexicaines présentes à Toulouse : **Universidad de Guadalajara, Universidad Autonoma de Nuevo León et Universidad Autonoma Metropolitana.**

Manifestation officielle. **UNIQUEMENT SUR INVITATION.**

LIEU **UNIVERSITÉ FÉDÉRALE DE TOULOUSE - Accueil WELCOME DESK,**
41 allées Jules Guesde, Toulouse - M° ligne B - Palais de Justice

ORGA **DREI/Université fédérale Toulouse Midi-Pyrénées - Muframex (MESRI/SEP).**
NISA
TEUR

MOBILITÉ INTERNATIONALE
ÉTUDIANTE
MEXIQUE

ARTS PLASTIQUES AMÉRIQUE LATINE



mar
4 juin
19h00

Archives Collections 2016-2018 et conférence de presse.
Vernissage inaugural et conférence de presse de l'édition 2019 du Festival Latino Graff.
Exposition d'une sélection d'œuvres présentes dans les archives de Latino Graff couvrant les collections issues des trois premières éditions du Festival. **Le Festival Latino Graff se déroule du 20 au 30 juin.**

Entrée libre.

LIEU

CAFÉ DU QUAI DES SAVOIRS,
39 allées Jules Guesde, Toulouse - M° ligne B - Palais de Justice

ORGA
NISA
TEUR

Guayabo Colectivo

RELATIONS INTERNATIONALES AMÉRIQUE LATINE



JEAN-MARC LAFORÊT

mar
4 juin
19h-22h

Jean-Marc Laforêt, ancien Ambassadeur de France au Venezuela et en Colombie, conseiller diplomatique auprès du Préfet de Région Occitanie, partagera sa connaissance et son expérience de l'Amérique latine. Il présentera les opportunités qu'offre ce continent riche et fascinant.

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

LIEU

IMT MINES ALBI-CARMAUX - AMPHITHÉÂTRE D'HONNEUR
Campus Jarlard, Albi

ORGA
NISA
TEUR

École nationale supérieure des Mines Albi-Carmaux

SCIENCES DE L'UNIVERS MEXIQUE



WILLIAM LEE ALARDÍN

mar
4 juin
20h00

Conférence offerte par **William Lee Alardín**, ancien directeur de l'Institut d'Astronomie et actuel coordinateur de la recherche scientifique de l'Université autonome nationale de Mexico.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

LIEU

SALLE DU SÉNÉCHAL
17 rue Rémusat, Toulouse. M° ligne A - Capitole

ORGA
NISA
TEUR

Institut de recherche en astrophysique et planétologie,
Observatoire Midi-Pyrénées/Univ. Paul Sabatier, Muframex (MESRI/SEP)

BARTOLOMÉ DE LAS CASAS

mer
5 juin
18h-20h

Las Casas, collecteur des larmes des Indiens et père des Droits de l'Homme

Conférence-débat donnée par Fr. Gilles Danroc, frère dominicain (comme l'était Bartolomé de Las Casas). Cette rencontre aura lieu dans le magnifique amphithéâtre de Solages de l'Institut catholique de Toulouse, dont le plafond à caisson du XVIIe représente les étapes de la vie de Saint-Dominique en le lieu d'où l'Ordre est parti.

Bartolomé de Las Casas (1474-1566) s'est très tôt indigné, au nom de l'évangile, contre le sort fait aux Indiens. Pour leur défense, il a rédigé une « Très brève relation sur la destruction des Indes » qu'il lit à Charles Quint en 1540. Il est le premier, il y a un demi-millénaire, à avoir proclamé l'universalité des Droits de l'Homme.

Entrée libre

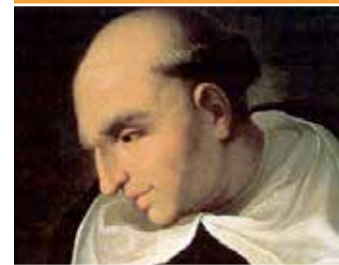
LIEU

INSTITUT CATHOLIQUE DE TOULOUSE - AMPHITHÉÂTRE DE SOLAGES
7 place du Parlement, Toulouse. M° ligne B - Palais de Justice

ORGA
NISA
TEUR

Institut catholique de Toulouse

HISTOIRE AMÉRIQUE LATINE



BARTOLOMÉ DE LAS CASAS

PRÉPARATION AU DÉPART - LIVE FACE BOOK

jeu
6 juin
17h00

Préparation au départ des étudiants latino-américains - Académie de Toulouse - Rentrée 2019-20.

En complément des sessions de préparation au départ organisées par les Espaces Campus France dans le monde et destinées aux étudiants internationaux avant leur arrivée en France, Campus France Toulouse organise pour la première fois en région une session de préparation spécialement dédiée aux étudiants inscrits sur l'Académie de Toulouse pour l'année académique 2019/2020, avec des informations régionales.

Quels services trouver et où ? (apprentissage ou perfectionnement en français, services d'accueil Toul'Box, aides financières de la CAF, OFII, santé, associations étudiantes, etc.)

Retransmission **en direct via Facebook** (45mn), disponible en replay et ouverte à tous les étudiants internationaux. Témoignages d'étudiants. Focus sur les étudiants d'Amérique latine (communication spécifique via les Espaces Campus France de ces pays).

Entrée libre sur inscription préalable

LIEU

UNIVERSITÉ FÉDÉRALE DE TOULOUSE
41 allées Jules Guesde, Toulouse - M° ligne B - Palais de Justice

ORGA
NISA
TEUR

Campus France Toulouse en lien avec son siège à Paris et les Espaces Campus France d'Amérique latine. Avec la participation de l'Université fédérale de Toulouse, Préfecture de la Haute-Garonne, Crous, CAF, Muframex, Service de santé inter-universitaire.

MOBILITÉ INTERNATIONALE ÉTUDIANTE AMÉRIQUE LATINE

CINÉMA, MUSIQUE PÉROU



jeu
6 juin
18h30

PROJECTION - SIGO SIENDO-KACHKANIRAQMI

Sigo siendo Kachkaniraqmi réalisé par Javier Corcuera
(123 mn. VOST).

Kachkaniraqmi est une expression en langue quechua qui veut dire "Sigo siendo, aún soy". Le film est un parcours musical d'un Pérou méconnu et profond à travers ses trois régions : Ayacucho (zone andine), l'Amazonie (la jungle) et la Côte (Lima, la ville). Dans toutes ces régions on chante en langue autochtone, on raconte l'histoire des artistes et des instruments natifs ou créés grâce au métissage et comment on préserve cette façon unique de jouer la guitare, le violon, la harpe, le cajon.

Embarquez dans un étonnant périple au cœur des paysages musicaux du Pérou : des chants quechua hérités des Incas, aux rythmes endiablés afro-cubains... Au travers des rêves et de la vie de ses musiciens, Sigo Siendo esquisse un trépidant portrait sonore du pays.

¡Que la danza comience!

Entrée libre dans la limite des places disponibles

LIEU

MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS
1 allée Jacques Chaban-Delmas, Toulouse
M° ligne A - Marengo-SNCF - Bus 14, 22, arrêt Marengo SNCF.
Vélostations : 5 rue Leduc ou 96 rue du Général Compans.

ORGA
NISA
TEUR

Inti France - AmaruArt-Europe <http://sigosiendo.pe>
Facebook : Inti France - Facebook : AmaruArtEurope

LES RACINES DE L'ESPOIR, LUTTER CONTRE LA DÉFORESTATION EN AMÉRIQUE LATINE

ven
7 juin
19h-22h

Présent en Amérique latine depuis sa formation en 2011, Envol Vert fonde son action de développement sur la préservation des forêts.

En 2018, l'association Nouvel Angle réalise ce film documentaire traitant de la problématique de la déforestation au Pérou et des alternatives actuelles luttant contre ce phénomène. Les activités d'Envol Vert y sont présentées à travers des témoignages d'agriculteurs, de partenaires et de volontaires.

La diffusion de ce métrage sera suivie d'un temps d'échanges avec différents intervenants dont des membres de l'association, afin de développer certains points et de partager des expériences de terrain.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

LIEU

IF - LES IMAGINATIONS FERTILES
27bis allées Maurice Sarraut, Toulouse.
M° ligne A- stations Patte-d'Oie ou Arènes.

ORGA
NISA
TEUR

Envol Vert

ENVIRONNEMENT AMÉRIQUE LATINE

SCIENCES POLITIQUES BRÉSIL

COMMENT EXPLIQUER L'ARRIVÉE AU POUVOIR DE JAIR BOLSONARO ?

ven
7 juin
14h-18h

Cette table ronde entre dans un cycle de conférences coordonnées par le **Pôle Sud-Ouest de l'Institut des Amériques**. Soutenue par le laboratoire Framespa, l'Université Toulouse Jean Jaurès, et le Réseau européen pour la démocratie au Brésil (Red.Br) elle réunira des chercheurs et chercheuses spécialistes du Brésil, de l'Amérique latine et du monde lusophone, afin d'offrir des éclairages complémentaires et pluridisciplinaires sur l'arrivée au pouvoir de Jair Bolsonaro au Brésil (histoire, sociologie, anthropologie, sciences politiques, etc.).

Sera également présent.e un.e militant.e politique ou un.e exilé.e afin qu'il ou elle puisse apporter un témoignage plus personnel sur la situation présente.

Le format table-ronde permettra, à partir des brefs exposés de chacun des intervenants, de faire circuler la parole et de répondre aux questions du public.

L'OMBRE PORTÉE DE LA DICTATURE MILITAIRE AU BRÉSIL (1964-2019)

Liste des intervenants (sous réserve) :

Richard Marin (Université Toulouse Jean Jaurès)
Sébastien Rozeaux (Université Toulouse-Jean Jaurès)
Stéphane Boisard (Institut national universitaire Champollion)
Michel Cahen (Sciences Po Bordeaux)
Anaïs Fléchet (Université Versailles/St-Quentin-en-Yvelines)
Susana Bleil (Université Le Havre-Normandie).

Entrée libre dans la limite des places disponibles

LIEU

MAISON DE L'OCCITANIE
11 rue Malcousinat, Toulouse.

ORGA
NISA
TEUR

Institut des Amériques - Pôle Sud-Ouest
Framespa/Université Toulouse Jean Jaurès

SCIENCES POLITIQUES BRÉSIL



le président **JAIR BOLSONARO**
Cérémonie militaire à Brasília le 04/01/19
© evaristo SA/AFP

JE SUIS NÉ ÉTRANGER

Trois événements proposés par le **Musée d'art moderne et contemporain Les Abattoirs-Frac Occitanie Toulouse** dans le cadre du programme "Je suis né étranger" diffusé en région Occitanie à l'occasion du 80e anniversaire de la Retirada.

<https://www.lesabattoirs.org/actions/je-suis-ne-etrange-retirada-2019>

Au début de l'année 1939, 500 000 réfugiés espagnols traversent les Pyrénées pour fuir le régime de Franco au terme de trois années de guerre civile. L'Occitanie est profondément marquée par l'exil espagnol. Plusieurs camps de réfugiés sont installés sur son territoire, que ce soit sur les plages du Roussillon ou dans les campagnes. De nombreux exilés, parmi lesquels des artistes, s'établissent durablement et constituent des communautés. Beaucoup d'entre eux s'engagent ensuite dans la Résistance lors de la Seconde Guerre mondiale.

Prenant comme point de départ l'**exposition Picasso et l'Exil, Une histoire de l'art espagnol en résistance** (site des Abattoirs du 15 mars au 25 août 2019), le programme "Je suis né étranger", composé de plus de 60 artistes, à parité, de 29 nationalités différentes, revient sur ce pan de l'histoire et questionne, à la lumière de l'actualité, la création et la vie en exil.

les Abattoirs
Musée - Frac Occitanie Toulouse



RENCONTRE - LES DÉSASTRES DE LA GUERRE DE GOYA ET AUTRES DÉFAITES

jeu 23 mai 16h30 Rencontre avec l'artiste péruvien Walter Barrientos, dans l'exposition « **Picasso et l'Exil républicain espagnol, une histoire de l'art espagnol en résistance** ».

Entrée payante.

LIEU MUSÉE LES ABATTOIRS
76 allées Charles de Fitte, 31000 Toulouse

EXPOSITION L'ESPOIR

du 6 juin 14h30 au 7 juin 20h30 André Malraux engagé dans les Brigades internationales, écrit L'Espoir en 1937 sur le champ de bataille de la Guerre d'Espagne. En 1939, il adapte son roman et réalise le film L'Espoir, Sierra de Teruel. Certaines scènes ayant été tournées à Villefranche-de-Rouergue, le titre de l'exposition s'est imposé. L'Espoir est bien le moteur de tous ces mouvements migratoires, de cette quête d'un monde meilleur et plus juste. Quatre artistes internationaux, Malala Andrialavidrazana (Madagascar), Hessie (Caraïbes) Alfredo Jaar (Chili) et Liliana Porter (Argentine) réunis dans cette exposition, portent un regard à la fois poétique, critique et réaliste sur ce qu'est une frontière et le déplacement.

Entrée libre

LIEU MUSÉE URBAIN CABROL
place de la Fontaine, 12200 Villefranche-de-Rouergue



EXPOSITION JE VOUS AIME MAIS JE PARS

du 15 mai au 31 août **12 juin à 18h00 : Vernissage** Marcos Avila Forero, Rossella Biscotti, Hiwa K, Glenda León (Cuba), Adrian Paci Maître de l'artillerie, Galiot de Genouillac sert quatre rois, de Charles VIII à François Ier - de la chute de Constantinople à la bataille de Marignan. Proche du souverain, il côtoie les artistes les mieux en cour : écrivains grecs en exil et artistes italiens venus en France dans le cortège des vainqueurs. Leurs influences retentissent dans l'architecture de son château, témoignage exemplaire de la première Renaissance. L'exposition contemporaine aborde **la question de l'exil dans son actualité**, portée par des artistes évoquant le départ et ses risques de façon onirique, en écho au récit épique de la vie du commanditaire, ponctuée de voyages de la péninsule italienne aux îles de la Méditerranée. *Je vous aime, mais je pars* exprime le sentiment de celui qui doit tout quitter, évoque et met en scène les déplacements qui bouleversent les frontières et les vies, dessinent de nouveaux tracés faits de multiples détours vers un point de chute incertain.

Entrée payante.

24 mai à 16h30 : visite scolaire Collège de Gramat, trois classes de 5e.

LIEU CHÂTEAU D'ASSIER, CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX
46230 Assier





Le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et Jean-Marc Laforêt, ambassadeur et conseiller diplomatique auprès du Préfet de la Région Occitanie, initiateur de sa déclinaison à Toulouse et en Occitanie remercient chaleureusement les partenaires et bénévoles de cette édition 2019.

La Maison universitaire franco-mexicaine et l'Institut Cervantès Toulouse



Les collectivités locales pour leur soutien institutionnel



Pour leur implication et appui technique continus

Sandrine Bittendiebel et l'équipe de la Muframex (MESRI/SEP),
Jacques Lavergne et Victoria Leonor Socarras-K, Radio Esprit Occitanie,
Mireille Sels-Cazaux et l'équipe d'Occitanie Coopération.



Les universités et centres de recherche régionaux pour leur haut niveau de mobilisation

Université fédérale de Toulouse-Midi-Pyrénées, Muframex (MESRI/SEP), IMT Albi, Université Toulouse Jean-Jaurès, Université Paul Valéry de Montpellier 3, Institut catholique de Toulouse, Campus France.

Les acteurs artistiques, culturels, scientifiques, économiques, d'ici ou d'ailleurs, qui font la richesse de cette programmation.



